

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Hörprobleme?
Hörakustiker
GROSS
hilft!

Kirchheimbolanden Tel. 06352/3534
Rockenhausen Tel. 06361/1274

Nr. 423

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 24. 7. '86
Anzeigenschluß: 18. 7. '86

Nächste Ausgabe „Das Schaufenster“: 17. 7. '86
Anzeigenschluß: 12. 7. '86

Juli 1986



Ihre
Glücksnummer

12539

*Einseltbumer
Weinkerwe*

*vom
18. – 20. Juli
1986*

Zellertaler Weinprinzessin Ulla I.



TURMSCHÄNKE
Treff ● bei Holger
6719 Kirchheimbolanden - Schloßstraße 1



Gastronomischer Wegweiser

CAFÉ KONDITOREI

Enkler

Vorstadt 9 · 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Tel. 06352/2366

Das gemütliche
Café
im Herzen der
»Kleinen
Residenz«



**Café
Vogelgesang**

Torte des Monats:
Fürst-Pückler-Eistorte

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Am Ziegelwoog 11 - Telefon (06352) 1617

Öffnungszeiten:
Dienstag-Samstag:
11-19 Uhr
Sonn- u. Feiertag:
13-19 Uhr
Montag Ruhetag

Sallo!

Bus-/Reiseunternehmer + Vereine
Unser Haus bietet alle
Voraussetzungen für Ausflugsfahrten

**Landgasthof
Lochmühle**

HOTEL-RESTAURANT

Dreisen/Pfalz (B40)

Telefon (06357) 326

Haus der guten Atmosphäre
Ideal für Tagungen

RESTAURANT · PIZZERIA

TAORMINA

gemütliche Atmosphäre

Mannheimer Straße 74
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 8854

Öffnungszeiten:
11.00 – 14.00 und 18.00 – 24.00 Uhr
Montag Ruhetag



Ferienwohnungen
Kastanienhof
Aparthotel · Restaurant

Der Wandertreff:
Zur Rast, zum Feiern

Donnersberghütte

Es lädt ein:

Fam. Waltraud Schottler
6765 DANNENFELS

Telefon (06357) 815 und Der Donnersberger



RESTAURANT – PIZZERIA

Merano

ital. Spezialitäten „bei Stefano“
Schloßstraße 9 – Tel. 06352/1498



Speiserestaurant

„ZUR MÄLZEREI“

Inh. Fam. Bergsträßer · Alleestraße 2 · Telefon 06352/3675
am Schloßpark in der »Kleinen Residenz«

Wir bieten eine gute Küche
eine reichhaltige Speise- und Getränkekarte
Nebenraum für Tagungen und Familienfeiern
Party-Service auf Bestellung · Lieferung frei Haus



Am Fuße des Donnersbergs liegt das

**Hotel-Restaurant
Schillerhain**

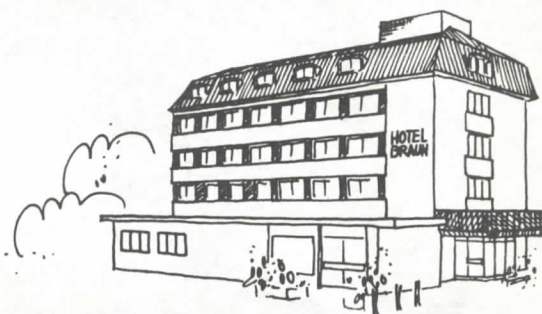
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 4141-4143

Rustikal eingerichtete Speiseräume mit
Blick zum Park.
Unser Küchenchef wird Sie mit regionalen
und internationalen Spezialitäten ver-
wöhnen.

Neben Tagungs- und Konferenzräumen für
10-50 Personen verfügt das Hotel über 28
Zimmer, die zum Teil mit Bad/Dusche und
WC ausgestattet sind. Alle Zimmer haben
Telefon (Durchwahl). Über Ihren Besuch
würden wir uns sehr freuen.

Täglich geöffnet.

Familien Weinandy und Sickler



HOTEL BRAUN

Auf dem Weg in den Süden...

Das Hotel nahe der Pfalz-Autobahn (A 61, Abfahrt Gundersheim/ Westhofen/Kirchheimbolanden). Der ideale Ort für eine Zwischenstation. Gastfreundschaft in einem Haus mit moderner Hotellerie: TV-Raum, Sauna, Kegelbahn. Alle Zimmer mit Dusche, WC, Telefon, Radio. Übernachtung mit Frühstück, Einzelzimmer und Doppelzimmer. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Uhlandstraße – Telefon (06352) 2343/44



vom 18. bis 20. Juli 1986

12 Jahre Weinkerwe und immer mehr Freunde

so der Rückblick der Einselthumer Winzer.

● Gleicht man das heutige Dörfchen Einselthum mit dem vor fünf/sechs Jahren, so hat sich in dieser Gemeinde ein ganz beträchtlicher Wandel vollzogen: saubere Straßen, ein abgerundetes Ortsbild mit grünen Inseln die zum Verweilen einladen, ein Zentrum mit einem gemütlich vor sich hin plätschernden Brunnenn aus Kalkstein-Findlingen, darum herum eine freundliche Pergola, daneben die Bushaltestelle und gegenüber, wie Phönix aus der Asche hervorgewachsen, der Gemeindebau, der bis zum heutigen Tag nur in Eigenleistung von den Einselthumer Bürgern aus dem Boden gestampft und gestaltet wurde. Schon der Eingang zu dem idyllisch gelegenen Ort im Zellertal läßt erkennen, daß hier eine Generation ihr Schicksal selbst in die Hand genommen hat. Was sich im Ortskern gestalterisch zeigt, findet hier seinen Auftakt. Auch hat man mit großen Kalksteinen scheinbar ungeordnet, doch großartig zusammengestellt wahre „Hinkelsteine“ gestaltet. Hier kann man den Weinmajestäten, sei es der Pfälzer Weinkönigin Sigrun I., oder der Zellertaler Weinprinzessin Jutta I., oder die neu zu kürende Weinprinzessin Ulla I. aus dem Hause Nerber-Gehrmann huldigen.

Mit welchem Engagement die sieben Winzer ihre Höfe auf Hochglanz herausgeputzt haben, wird man bei der Weinkerwe erst richtig erleben können.

Vor 12 Jahren, als man den ungewöhnlichen Weg beschritt Weinkerwe in den Betrieben zu feiern, mit einer Rundwanderkarte ausgestattet in Weinlustigen auf diese Weise eine besonders gemütliche Atmosphäre zu bieten, hatte keiner gedacht, daß diese Art Wein zu genießen auf so viel Zustimmung und Begeisterung stoßen würde.

Aber das alles wäre nicht möglich, wenn nicht die gesamte Bevölkerung voll hinter dieser Weinkerwe stünde. Das 570 Seelen-Dorf bewirbt über die drei Tage vom 18. bis 20. Juli immerhin 20 bis 30 000 Besucher und das muß verkraftet werden!



Männer-

holt Euch
den Super-
Renner.

Schuh-Göbel

KIRCHHEIMBOLANDEN

Ihr
sympathisches
Schuhhaus

Die Weinwerbegemeinschaft Zellertal – Einselthum lädt herzlich ein!



Programm Weinkerwe

Freitag, 18. Juli 1986, 18.00 Uhr

Eröffnung der Straußwirtschaften durch die Pfälzer Weinprinzessin Elke Weick, Mußbach. Treffpunkt zum Weinrundgang und zur Krönung der Zellertaler Weinprinzessin Ulla I. im Weingut Nerber-Gehrmann, Hof Nr. 5, Musikalische Umrahmung durch das Fanfaren-Corps Einselthum.

Samstag, 19. Juli 1986, ab 16 Uhr

Froher Samstag-Nachmittag und Abend mit Köstlichkeiten aus Küche und Keller, Treffpunkt für Freunde und Bekannte von nah und fern.

Sonntag, 20. Juli 1986, ab 10 Uhr

Frühschoppen in den Winzerhöfen mit verschiedenen Aktionen wie verbilligter Kerweschoppen, Auftritte von Künstlern und verschiedener Kapellen.

**Von Freitag bis in den Montagmorgen
spielen und musizieren die**

Allgeiser Buben, Schwanau
Black Cats
Donnersberger Musikverein, Steinbach
Fanfaren-Corps Einselthum
Hochstetter, Eisenberg
Iwan Reblaus
Kolpingkapelle, Zell
Sprenger-Band
Schwarzacher Feuerwehr-Band
Swing-Band, Eisenberg

Einselthumer Weingüter

1. Weingut und Gaststätte „Wellers Weinhäusel“

Friedel Weller
1984er Perle
Hähnchen im Winzerkittel, Saumagen, Spießbraten
Kerschepotzer – Kaffee.

2. Weingut Hans Burgey

1984er Siegerrebe, Kabinett
Bacchus-Steak, Käse-Scheiterhaufen, Bacchus-Happen
Rotweinkuchen
Sonntag 11 – 14 Uhr Pfälzer Winzerbraten mit Spätzle und Salat.

3. Weingut Willi Finck: im wohlverdienten Ruhestand.

4. Weingut Hermann Arneth

1984er Scheurebe
Leberknödel, Spießbraten, Haxen, Wellfleisch.

5. Weingut Nerber-Gehrmann

1985er Morio Muskat, Kabinett
Leberknödel, Schwenkbraten, Paprika- und Jägerschnitzel
Sonntag 11 – 14 Uhr Pikanter Schweinebraten in würziger
Trollingersauce, Speckknödel und Salat.

6. Weingut Kurt Müller

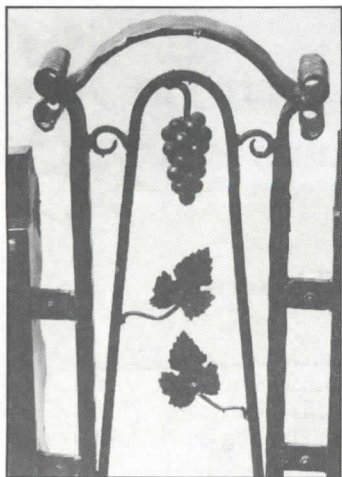
1983er Ruländer, Kabinett
Schwenkbraten, Grillbratwurst, Hacksteaks
Kaffee, Kuchen und Eis.

7. Weingut Martinspforte, Herbert Bayer

1984er Bacchus
flambierte Winzersteaks auf Rebholzfeuer
Pfälzer Saumagen, Bauernbratwurst, Käsebrocken, Laugenbrezeln
Kaffee, Bretzeln von Oma Ilse.

8. Weingut Roman Stutzmann

1985er Riesling
Schlemmer-Buffer, Winzer-Käse-Spezialitäten, Mitternachtssuppe
Sonntag, 10 – 14 Uhr Spanferkel, Pfälzer Dampfnudeln mit Weinsauce



A

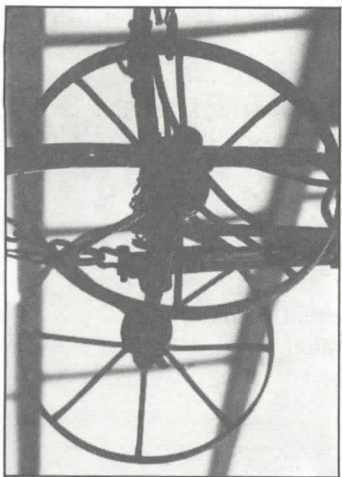


B

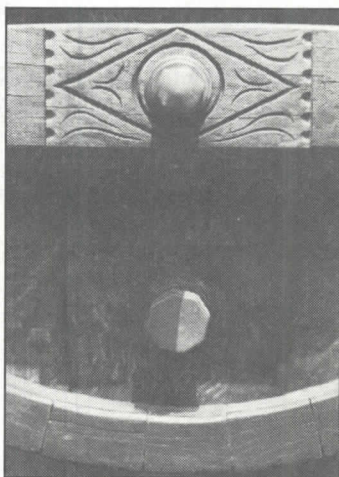


C

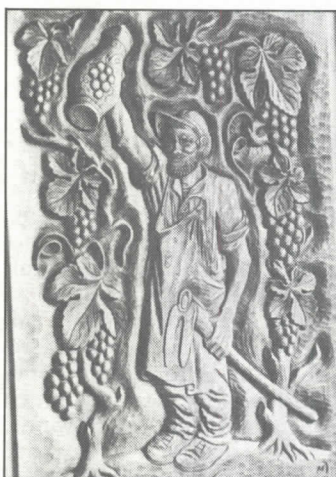
**Gewinn-
Suchspiel
zur
Einselthumer
Weinkerwe
vom
18. – 20. 7. 86**



D



E



F



G

Suchen Sie in den Winzerhöfen nach diesen Motiven – wertvolle Weinpreise warten auf Sie!



Suchspiel zur Einselthumer Weinkerwe

Schauen Sie sich die Einselthumer Winzerhöfe genau an!

In nachstehenden Bildern hat der Fotograf Karl Stepan festgehalten, was ihm in sieben Winzerhöfen aufgefallen ist. Ordnen Sie die Bilder den nebenstehenden sieben Winzerhöfen zu:

Hof 1 Weingut u. Gaststätte „Wellers Weinhäusel“ Bild _____

Hof 2 Weingut Hans Burgey Bild _____

Hof 4 Weingut Hermann Arneth Bild _____

Hof 5 Weingut Nerber-Gehrmann Bild _____

Hof 6 Weingut Kurt Müller Bild _____

Hof 7 Weingut Martinspforte, Herbert Bayer Bild _____

Hof 8 Weingut Roman Stutzmann Bild _____

Schneiden Sie Ihren Spielschein aus und geben Sie ihn in einem der Höfe ab. Aus den richtigen Lösungen wird eine Reihe wertvoller Wein-Gewinne ausgelost. Die Gewinner werden benachrichtigt und die Preise im Rahmen einer zünftigen Einselthumer Weinprobe überreicht.

Vergessen Sie nicht Ihren Namen und Adresse:

Name _____

Straße _____

Wohnort _____

Tel.-Nr. _____ Alter _____



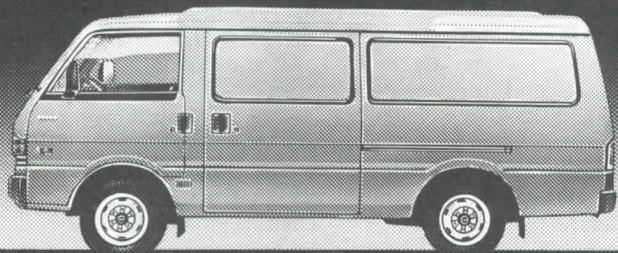
zugreifen!

Elektro-Einkochautomat	DM 148,—
Keramik-Tischgrill	DM 39,—
Sahnebereiter Heimsyphon	DM 44,50
Brottopf Keramik	DM 26,50
Gewürzregal mit 10 Gewürzen	DM 21,50
Kuchenpapierabroller Holz	DM 7,50
Kristallglasschale	DM 2,95
Kristallsektglas	DM 1,95

WMF-Studio
Haushaltswaren
Elektrogeräte
MIELE-
Kundendienst

HEINRICH
Zepp
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN GmbH
Vorstadt 6 · Telefon 063 52/35 21

Mazda E 2000



Mazda E 2000 3-Sitzer Schnelltransporter

Technik: 2,0 l, 63 kW (86 PS), 5-Gang, 138 km/h. **Serienmäßig:** u.a. Verbundglas-Frontscheibe, H4-Scheinwerfer, 2 seitliche Schiebetüren, Heckklappe mit 2 Gasdruckhebern, Fahrersitz und Beifahrersitz mit Kopfstützen, Heckscheibenwischer mit Waschanlage, Heckscheibenheizung.

Barpreis

DM 20 830,-

10 Jahre mazda-Erfahrung

Auto-Mehler

An der B 40 · Tel. (06357) 842 u. 808
6766 DREISEN

mazda

STEUERFREI: FORD FIESTA DIESEL.

Vorführrwagen

Erstzulassung April '86, noch nicht gefahren
Fiesta Holiday Diesel mit Heckwischer,
verschiedene Farben

DM 14 250,-



EIN GRUND MEHR, FORD NEU ZU ERFAHREN.

**AUTOHAUS GmbH
WISSMANN + Co. KG**



FORD-HÄNDLER · ERSATZTEILE · KUNDENDIENST
6719 Kirchheimbolanden · Marnheimer Str. 59 · Tel. 87 52



CITY

Fahrschule Dieter Bernardy



Fahrschule aller Klassen

Unterricht:

Montag u. Donnerstag
19.30 bis 21.00 Uhr

Bischheimer Straße 3
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/23 32

**Spezialist für
Blaupunkt Autoradio**

LiNN

An den Woog-
morgen, B 40
6719 Kirchheim-
bolanden, Tel. 0 63 52/38 67



Carina II Limousine XL.

GEHOBENE KLASSE.

Zügig in Front: 1,6-l-Motor mit
86 PS (63 kW). Verwöhnt mit Raum
und kompletter Ausstattung. Und
überrascht mit niedrigen Verbrauchs-
werten und günstigem Preis.



3,33 % effektiver Jahres-
zins. Anzahlung
nur 33 %. Laufzeiten 12, 24, 33 Monate
über Absatzkreditbank.

Jetzt bei:

TOYOTA Autohaus

Stephan
MEISTERBETRIEB

KFZ Reparaturen aller Art
Kirchheimbolander Straße
6719 OBERWIESEN
Telefon 06358/207

TOYOTA

Steuerfrei mit Kat-Kadett



Kadett LS mit Katalysatornachrüstpaket
2 Jahre 8 Monate Steuerfrei



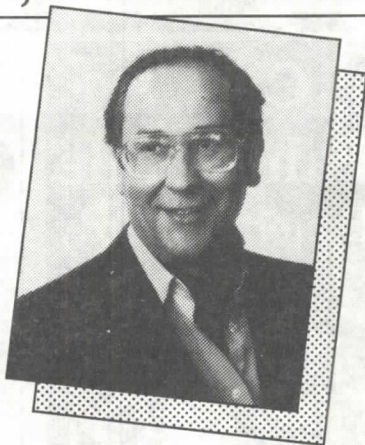
Autohaus M+N FISCHER

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Straße 60-62
Telefon 0 63 52/87 64

Wir versichern, was Sie lieben

Gerd Puder

**Einer von uns.
Einer, auf den Sie sich
verlassen können.**



Mit ihm kann man reden. Er ist ein kompetenter Gesprächspartner in allen Versicherungsfragen. Wir vertrauen ihm, weil er die Interessen seiner Kunden

vertritt. Auch im Falle eines Schadens. Denn wir wollen zufriedene Kunden.



SECURITAS-GILDE Versicherungen

Gerd Puder

Königstraße 19 · 6719 Zellertal 3 · Telefon (0 63 55) 21 01

Die neueste Idee von Volkswagen: Passat Tramp



Starten Sie Ihren Traumurlaub jetzt. Im neuen Passat Tramp.

Der hat serienmäßig vier traumhafte Farben, breite Reifen mit schicken Radvollblenden, von innen einstellbare Außenspiegel, eine schwarze Dachreling, einen höhenverstellbaren Fahrersitz, eine geteilte Rücksitzbank, das Audio-System „alpha“ und, und, und. Alles zu einem besonders günstigen Preis.

Vier Motoren stehen zur Wahl. Zwei davon mit Abgasreinigung, mit denen Sie bis zu 2200 DM Steuern sparen.

Passat Tramp.
Ihr Traum wird wahr.
Jetzt bei uns.

Ihr V.A.G. Partner
Autohaus

Wilhelm Nielsen



6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
An der B40 · Tel. (0 63 52) 87 45

AOK-Info:

Junge Fahrer „Die verflixten sieben Jahre“

Sie sind gerade erwachsen geworden und ihr Führerschein noch druckfrisch. Sie stecken voller Tatendrang und ihr Verlangen, endlich zur PS-Gesellschaft der „Großen“ zu zählen kennt kaum Grenzen. Sie sind „heiß“ aufs Fahren – und wer wollte das nicht verstehen? Gemeint sind die Fahranfänger. Dieser „PS-Lust“ steht oftmals die Angst der Eltern gegenüber, die um Leben und Gesundheit ihrer Sprößlinge bangen.

Zurecht, wie die Statistik zeigt. Denn die Zeit vom 18. bis zum 25. Lebensjahr hat es in sich. Allein 1984 kamen auf den Straßen der BRD fast 2 800 Fahrzeugführer und Mitfahrer aus dieser Altersgruppe ums Leben. Das war immerhin jeder vierte Verkehrstote! Die Deutsche Verkehrswacht

hat gemeinsam mit den Autoversicherern die Arbeit für mehr Sicherheit der jungen Fahrer fortgesetzt. Welche Lehren diese Altersgruppe aus den o.g. Zahlen ziehen sollte, das will eine Broschüre mit dem Titel: „Die verflixten sieben Jahre“ den Jugendlichen näherbringen.

Diese Broschüre ist ab sofort bei den AOK-Geschäftsstellen in Kirchheimbolanden und Rokenhausen für jedermann kostenlos erhältlich und der Inhalt ist auch für „alte Hasen“ von Interesse.

Außerdem beinhaltet dieses Heft auch Tips für den Gebrauchtwagenkauf, und da fängt die Sicherheit ja bekanntlich oft an. Holen Sie sich die Broschüre – denn: Wir möchten, daß Sie gesund bleiben.

Wußten Sie schon,

...daß nach Schätzung der Weltgesundheitsorganisation (WHO) mehr als 200 Millionen Menschen auf der Welt zu dick sind, während mehr als eine Milliarde Menschen an Hunger leidet?

...daß zum umfangreichen Leistungskatalog der AOK auch Schutzimpfungen gehören, wie die AOK der Vorsorge überhaupt einen großen Stellenwert zuerkennt?

...daß heute bereits jede achte verdiente Mark in der Bundesrepublik für Krankheiten oder Unfälle ausgegeben wird?

...daß die kleinste AOK (Helgoland) knapp 1000 Mitglieder betreut, die größte AOK im Bundesgebiet (München) dagegen über 500 000 Versicherte?

...daß in der Bundesrepublik im Jahre 1985 8 377 Verkehrsteilnehmer an den Folgen von Straßenverkehrsunfällen starben?



FAHRSCHULE Verkehrsfachschule Alzey Fahrschule aller Klassen

Ausbildungsmöglichkeiten in:

Kirchheimbolanden,
Marnheimer Str. 63, Tel. 0 63 52/81 28

Dannenfels,
Oberstraße 1, Tel. 0 63 57/57 70

Börrstadt, Schulstraße, Tel. 0 63 57/3 37
kostenlose Information

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred

Hartmann

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52/49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager





20 Jahre Radrennveranstaltung am Sonntag in Bolanden

Karosseriebau KALLENBACH

**Sonder-, Ein- und Umbauten
Unfall-Reparaturen mit modernsten
Richtgeräten**

6719 Kirchheimbolanden - Bischheimer Str. 3 - Tel. 063 52/38 02

Lieber BX Leader leasen.



30 Monate steuerfrei

Wenn Sie sich jetzt für einen BX Leader in den Sommerfarben weiß, alu-silber oder metallic-blau und seinem 52 kW (72 PS) starken Motor entscheiden, empfehlen wir unser Top-Leasing-Angebot. Leasen Sie bei uns für zwei Jahre und 40.000 km bei einer monatlichen Rate von nur 130,65 Mark.

Mietsonderzahlung: 7.839 Mark, Restwert: 6.968 Mark. Kommen Sie zu uns und lassen Sie sich beraten.

**HELMUT
BORCKHOLDER**

Auto-
Lackiererei

Kfz-Reparaturen
aller Fabrikate

Unfall-
Instandsetzung

An der B 40
Kirchheimbolanden
Tel. 063 52/34 43
privat 89 93



CITROËN
Die Kraft der Kreativität.

Am Sonntag, den 29. 6. '86 hat die Nordpfalz wieder ihr großes radsportliches Ereignis. Die 20. Auflage des Großen internationalen Straßenpreises des Donnersbergrades unter Schirmherr Landrat Rüter findet statt. Das bei Fahrern aus dem gesamten Bundesgebiet und dem benachbarten Ausland beliebte Straßenrennen mit seinem herrlichen Start- und Zielgelände „An der Lemmerwiese“ startet bereits um 8.15 Uhr mit dem Rennen der Schülerklasse B.

Die Rennstrecke mit ihrem schwierigen Streckenprofil führt wieder vom Start zur L398 nach Kirchheimbolanden und Bolanden wieder zur Lemmerwiese.

Das Rennen konnte durch Unterstützung von Behörden und Geschäftswelt wieder mit lukrativen Preisen ausgeschrieben werden. Insbesondere seien die Firmen erwähnt, die in einer der zwölf nach Alters- und Leistungsklassen eingeteilten Rennveranstaltungen den Preis stiftet. Es sind dies die Firmen Landhaus-Küchen, Inh. Rüdiger Viessmann, Bolanden; Autohaus Nielsen, Kirchheimbolanden; Coca-Cola, Frankenthal; Radsport-Kleber, Worms; Parkbrauerei, Pirmasens; Getränke-Franke, Bolanden; Dannenfels Mühle, Inh. Manfred Schmeisser; Verlag Deutscher Gemeindebote; Kreissparkasse Kirchheimbolanden.

Im Rennen der Hauptklasse ab 13.00 Uhr über 14 Runden (140 Kilometer) werden wieder Bergwertungsrunden ausgefahren. Der Bergmeister erhält den von der Rheinpfalz gestifteten Pokal. Mit dem Kauf einer Festschrift wird ein Fahrrad verlost. Der

Gönner ist in diesem Jahr der frühere 2. Vorsitzende Friedel Stricker, Tiefbau, Bolanden.

Nach einem Zwischenstand des Meldeergebnisses zu urteilen, dürfte das Rekordergebnis von 700 Fahrern im vergangenen Jahr wohl durch die Ferienzeit nicht ganz erreicht werden. Bereits gemeldet hat der Vorjahressieger und Nationalfahrer Jörg Echtermann, RSG Wiesbaden. Dieter Vorbeck ist wieder zum RVB zurückgekehrt und startet ebenfalls im Rennen der Hauptklasse als Lokalmatador.

Die große Attraktion ist in diesem Jahr das Damenrennen (Start 10.45 Uhr). Der Bund Deutscher Radfahrer hat zur Bildung eines Nationalkaders für die Weltmeisterschaft in Colorado (USA) das Bolander Rennen als Sichtungrennen auserwählt. Wie bereits das vorläufige Meldeergebnis zeigt, werden „Deutschlands beste Frauen“ am Start sein. Die 21jährige Ute Enzenauer aus Friesenheim, die Goldmedaillengewinnerin von Prag und frischgebackene Deutsche Meisterin wird auch beim 60 km-Rennen in Bolanden zu den Favoriten zählen. Auch die Drittplazierte Birgit Förstl aus Augsburg steht bereits im Programm. Die Vizemeisterin, die 32jährige Angelika Darsch aus Hanau fühlt sich zwar zu alt für den Nationalkader, jedoch von Bundestrainer Klaus Jördens motiviert, wird auch sie beim Prüfstein Bolanden starten. Also auf zum sportlichen Großereignis und Volksfest auf der Lemmerwiese (Straße Bolanden-Dannenfels) bei Grillsteaks, Hausmacher Bratwurst und Faßbier.

**Wir sind urlaubsfit !
Sie auch ?**



Marnheimer Straße 100 · 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Tel. 063 52/ 34 76 + 33 77

Reifendienst, Batteriedienst,
Kfz-Beschilderung, Autozubehör,
TEXACO-Tankstelle, Computer-
Achsvermessung, Stoßdämpfer-Service.
SUPER-POLISH-Autowaschanlage



AOK-Gesundheitsdienst

Vorsicht beim Umgang mit Spritzmitteln

Im Gartenbau sowie in der Land- und Forstwirtschaft ist der Gebrauch von Pflanzenschutz-, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmitteln weit verbreitet. Dabei werden die von diesen Stoffen ausgehenden Gefahren für die eigene Gesundheit und die Umwelt oft nicht erkannt oder unterschätzt.

Die AOK für den Donnersbergkreis weist darauf hin, daß die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten, speziellen Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise unbedingt beachtet werden sollten. Bei Schmerzen, Übelkeit, Schwindelgefühlen, Brustbeklemmungen und Atemnot empfiehlt die AOK umgehend einen Arzt aufzusuchen.

Der Arzt sollte vom Patienten möglichst umfassend über das Mittel selbst sowie den Kontakt mit diesem informiert werden. Schwangere Frauen und stillende Mütter sollen möglichst gar nicht mit diesen Stoffen in Berührung kommen.

Das doppelte Angebot.



Abb.: Renault 9 „Louisiane“ GTL

Renault 9 „Louisiane“. MehrWert-Ausstattung + attraktives Sparleasing-Angebot.

Als GTL, 1,4 Liter-Motor, 49 kW/67 PS. Normalbenzin, auch bleifrei. Mehr dran und drin: Getönte Scheiben. Lederlenkrad. Hochwertige Tweed-Polstersitze. Elektrische Fensterheber vorn. Stahlschiebedach. Tür-Zentralverriegelung mit Fernbedienung (PLIP). Stereo-Cassetten-Radio mit Lautsprechern 2 x 8 Watt. Dachantenne. Radzierblenden. In Starlight-Silber-Metall oder Pacific-Blau-Metall.

Mein Endpreis inkl. Überführung:
DM

17 090,-

K. H. Föller GmbH
RENAULT - Vertragshändler

An der B 40 - Tel. 0 63 52/31 41
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

RENAULT Autos zum Leben.



SUBARU

Der meistgekaufte Allrad-PKW der Welt



Super-Station Allrad, 1781 ccm, 66 kW (90 PS), 5-Gang-Getriebe mit Getriebeuntersetzung (= 10 Gänge) oder Automatik. Komfort ohne Aufpreis: Einzelradaufhängung rundum, Servo-Lenkung, verstellbares Lenkrad, höhenverstellbarer Fahrersitz, elektrische Fensterheber, elektrisch verstellbare Außenspiegel, Zentralverriegelung. Auch mit Katalysator. Und vieles mehr.

H.V.A. Fahrzeug-Vertriebs GmbH
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Straße 68 - Telefon 0 63 52/3111

DELHAAG's alpa-WASCH

So machen wir
Ihr Auto wieder
putzmunter:



Waschen allein ist bei uns nur der Anfang:

1. **Manuelle Vorreinigung** mit Bürste und Insektenentferner.
2. **Chem. Heißvorwäsche** mit Schmutzlöser und 60 ° warmem Wasser (zum Aufweichen von härtestem Schmutz, Salz, Schnee- und Eisresten).
3. **HD-Wäsche** mit 85 bar Druck an 8 Pendeldüsen (zum Abspülen des aufgeweichten Schmutzes).
4. **Aktiv-Schaumbad** — ein Aktivschaumteppich überzieht Ihr Auto — macht die Bürsten weich, schont den Lack.
5. **Intensivwäsche** mit 15 Bürsten — ein waschechter Hauptwaschgang.

Das Wachs ist bei uns ein ganz heißes Thema:

1. **Poly-Glanz** = kalte Glanzkonservierung
2. **Heißwachs-Versiegelung** = glänzender Schutzschild
3. **Super-Wachs** (1 + 2) = Vollkonservierung mit Ultra-Glanz und Poliereffekt.

Auch unten sind wir immer oben auf:

1. **Kotflügelausdampfen** (1 + 2) = 85-bar Druck entfernen Salz und Schmutz
2. **Unterbodenwäsche**
3. **Unterbodenkonservierung** schützt vor Rostfraß!

Gutschein: DM 5,—

Nachlaß auf unser Super-Pflegeprogramm Nr. 8:

Komfortwäsche + Superwachs + Untenwäsche + Unterboden-Konservierung!

DM 27,50 - DM 5,— Gutschein = DM 22,50

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-20 Uhr, Sa. 8-18 Uhr



SB-TANKSTELLE · SB-HEBEBÜHNE · SHOP · AUTOZUBEHÖR

6719 Marnheim/B 40 · Tel. (0 63 52) 31 12



Vom Wein

Wenn man den alten Überlieferungen glauben darf, ist der Wein fast so alt wie die Menschheit. Von unserem Urvater Noah wissen wir, daß sich im Weinrausch unbedeckt dem Schlaf hingab. Wie wurde und wird der Sohn des Zeus, der griechische Gott des Weines Dionysos, auch Bacchus genannt, verehrt. Halten wir uns aber an das, was dokumentarisch belegt werden kann – wir glauben eh nur das, was beweisbar ist:

Auf einer Steinsäule im Tempel von Bel Merodach ist die Verordnung des babylonischen Königs Hammurabi (1728 – 1686 v. Chr.) zu lesen: Die Weinhändlerinnen dürfen den Wein nur nach einem festgesetzten Preissatz verkaufen. Weinhändler dürfen den Aufenthalt lärmender Leute bei sich nicht dulden, sondern müssen bei Todesstrafe, die Betreffenden selbst der Obrigkeit übergeben. Tempelfrauen ist das Eröffnen eines Weinladens, auch das Betreten bei Strafe verboten. Während der Erntezeit wird der Verbrauch berauschender Getränke eingeschränkt und die Weinhändler, die über das bestimmte Maß hinaus Wein ausgeben, werden mit Strafe bedroht.

In den alten ägyptischen Sammlungen in Kairo kann man eine Weinkanne aus der Grabkammer Tut-Ench-Amuns (1350 v. Chr.) bewundern. Auf ihr ist eingeritzt:

Jahrgang, Lage, Besitzer und Name des verantwortlichen Kellermeisters, nur fehlte vor 3000 Jahren noch die amtliche Kontrollnummer. Auch im alten Persien schätzte man den Wein, vor allem beim Lösen schwieriger Probleme:

„Ich sind sie gewohnt, über wichtige Angelegenheiten sich trunken zu beraten. Und was ihnen in ihrem Rat gefallen hat, das legt ihnen tags darauf, wenn sie nüchtern sind, der Hausherr vor, bei welchem sie sich berieten. Und wenn es ihnen auch nüchtern gefällt, so gilt es; wo nicht, so wird es aufgegeben. Was sie aber nüchtern vorschlagen, untersuchen sie noch einmal, wenn sie trunken sind.“

Dank Xenophon sind uns die Weisheiten des Philosophen Sokrates überliefert:

Mit dem Trinken, ihr Leute, bin auch ich ganz einverstanden, denn der Wein frischt in Wahrheit die Seele an und schläfert die Sorgen ein,

wie ein Alraun die Menschen, und weckt dagegen die Fröhlichkeit, wie das Oel die Flamme. Indes scheint es mir den Männern mit dem Trinken ebenso zu ergehen, wie den Pflanzen mit der Erde. Denn auch diese können sich unmöglich aufrecht erhalten, wenn sie der Himmel einmal zu reichlich trinkt; bekommen sie hingegen gerade soviel zu trinken, als ihnen wohl tut, so wachsen sie nicht nur vollkommen aufrecht, sondern gedeihen auch und werden fruchtbar. Und also wird es auch bei uns sein.

Und Seneca sagt zu Beginn unserer Zeitrechnung:

Zuzeiten werden auch ein Zusammenspeisen mit Freunden und ein nicht sparsam gefüllter Becher neues Leben in uns bringen; zuweildarf's wohl gar zu einem Räuschchen kommen, nicht, daß es uns ersäuft, aber doch, daß es uns untertaucht. Das vertreibt die Grillen und rüttelt das Gemüt in seinen Tiefen auf und ist ein Mittel wiemanchnmal gegen Krankheit so auch gegen die Verstimmung.

Wo liegen die Grenzen, wann ertränkt er uns und wann rüttelt er unser Gemüt auf?

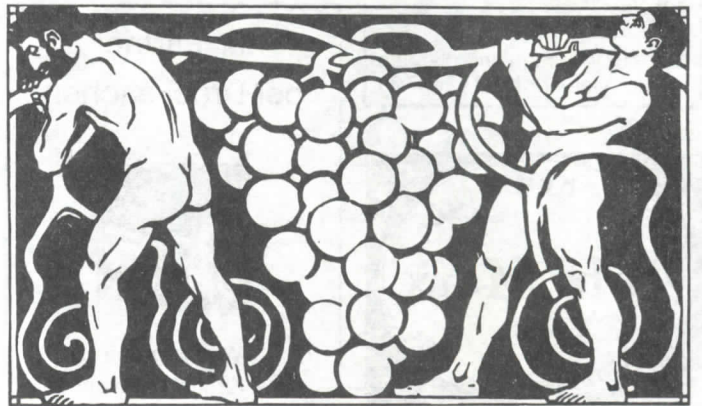
Kaiser Friedrich der Dritte führte im 15. Jahrhundert den Orden der Mäßigkeit wieder ein, den Alphons von Spanien 1260 gestiftet hatte. Die Mitglieder geloben, sich zwei Jahre des Vollsaufens zu enthalten und täglich nicht mehr als vierzehn Ordensbecher Wein zu trinken, wobei einer der vierzehn Becher gebrannten oder gewürzten Wein enthalten durfte. Ausdrücklich untersagt war der Konsum aller vierzehn Becher zu einer Mahlzeit. Wem aber diese vierzehn Becher trotz Gelübde nicht ausreichten, durfte sich an anderen Getränken vor allem Bier schadlos halten.

Auch unser Fürst Carl-August war besorgt um das Wohl seiner Untertanen. So brachte er Zucht und Ordnung in die Schulen mit der Konsistorialverordnung, die den Schulmeistern auferlegte:

Weilen auch einige gern hin und wieder laufen und denen Compagnien und Saufen nachgehen, soll solches ihnen gänzlich verboten und kein Schulmeister befugt seyn ohne Vorwissen und Consens seines Pfarrherren aus dem Ort über das Feld zu gehen oder über Nacht auszubleiben, noch weniger seines Gefallens die Schulzeit einzustellen oder deren Kindern Erlaubnis zu geben.

Die Schullehrer sollen sich in den Brandweingesellschaften in den Backhäusern und bei den Kirmestänzen gar nicht finden lassen, sondern ein ehrbares, nüchternes und mäßiges Leben führen und wenn sie incorrigibilis befunden werden, ihres Dienstes verlustig sein.

Nun, wir sind keine Ordensritter wider übermäßigen Weingenuß, noch müssen wir uns stark zeigen eine bestimmte Menge zu verkonsumieren, auch brauchen wir nicht unseren Pfarrherrn zu fragen wenn wir „über das Feld“ nach Einzelthum gehen – trinken wir unbeschwert den edlen Rebensaft, solange er uns schmeckt!



Zimmereibetrieb

FRITZ GÖDTEL GmbH

Bolander Straße · 6719 Marnheim · Tel. 063 52/22 60, privat 23 71

Wir führen aus: Zimmerarbeiten · Decken- und Wandschalungen
Treppenbau · Zäune aller Art · Pergolen · Blockhütten
Gartenmöbel in rustikaler Art

Eröffnung der Badesaison im Freibad „Thielwoog“

Bekanntmachung

Öffnung des Freibades „Thielwoog“ und Schließung des Hallenbades in Kirchheimbolanden.

Das Freibad „Thielwoog“ der Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden steht ab **Samstag, den 14. Juni 1986, vormittags 10.00 Uhr**, den Badegästen wieder zur Verfügung.

Das Freibad „Thielwoog“ kann:

montags jeweils von 13.00 Uhr bis 19.00 Uhr
dienstags bis freitags jeweils von 9.00 Uhr bis 19.00 Uhr
besucht werden.

An Samstagen, Sonn- und Feiertagen ist das Freibad jeweils von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet. Während der Sommerferien (vom 20. 6. – 3. 8. 1986) ist das Bad, außer an Samstagen, Sonn- und Feiertagen, jeweils von 9.00 Uhr bis 20.00 Uhr geöffnet.

Montags bleibt das Bad für die Durchführung von Reinigungsarbeiten bis 13.00 Uhr geschlossen.

Es wird besonders darauf hingewiesen, daß bei ungünstiger Witterung **abweichende** Badezeiten festgelegt werden können.

Die Eintrittspreise bleiben unverändert, sie betragen für:

I. Tageskarten

Kinder bis 6 Jahre	freier Eintritt.
Kinder und Jugendliche vom vollendeten 6. bis vollendeten 16. Lebensjahr	DM 1,-
Jugend- und Erwachsenenkarte (ab vollendetem 16. Lebensjahr)	DM 3,-
Tageskarte (für mehrmaligen Besuch am Tage, insbesondere für Campingplatzbesucher)	DM 4,-

II. Jahreskarten

Jahreskinderkarte (Kinder vom vollendeten 6. bis vollendetem 16. Lebensjahr)	DM 40,-
Jahreserwachsenenkarte (Jugendliche ab vollendetem 16. Lebensjahr und Erwachsene)	DM 50,-
Familienkarte Ehepaar	DM 60,-
Zuschlag je Kind ab vollendetem 6. Lebensjahr bis zum vollendeten 16. Lebensjahr	DM 5,-
Kriegsversehrte und Behinderte (mit 50% und mehr) erhalten 50% Ermäßigung.	

Jugendliche bis zu 14 Jahren dürfen das Bad nur bis 18.00 Uhr besuchen. Kinder unter 8 Jahren haben nur in Begleitung einer Aufsichtsperson Zutritt.

Der Zutritt zum Freibad ist nur mit einer Eintrittskarte oder mit einem besonderen Ausweis gestattet.

Auf die zum Aushang gebrachte Badeordnung wird besonders hingewiesen.

Wollen Sie Auto fahren!

Sie können weiterhin bei uns den Automatik-Führerschein erwerben, denn er macht auch Sie **mobil und unabhängig!**

Sie bekommen ihn **bequemer und schneller.**

Rufen Sie uns unverbindlich an, wir informieren Sie über alles.

Wieder interessant:

Führerschein Klasse 4 (Moped, Mokick) **jetzt bis 50 km/h – günstige Versicherung – ca. DM 200/Jahr**

Grundgebühr: DM 200,-
Fahrstunde (45 Min.): DM 40,-
Vorst. zur Prüfung DM 50,-
insgesamt (theoretisch u. praktisch)

FAHRSCHULE

H. P. GEORGI – F. HEILIGERS

KIRCHHEIMBOLANDEN – ALBISHEIM – Tel. (063 52) 18 80 od. 87 42

Das Beste
für Ihr Haar

Ihr Fachbetrieb und Redken

Isolde Glas Haarmoden

6719 Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/1827



Koffer-
Sorgen?

zu

Leder - Butz
morgen!

...Aufgepaßt!

...jetzt jede Menge...

**Rotstift
Preise**

Einzelstücke
jetzt bis **60%
REDUZIERT!**



Einrahmungen

**KUNST
edition**

WALDHERR

6719 Kirchheimbolanden
Neue Allee 11 · (063 52) 37 29

Ihr Partner
bei Drucksachen



Woogmorgen
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 063 52/1837

Geschenkstube

Joh. Marx

Am oberen Stadttor

seit 1848
Alte Messerschmiede

Damen- u. Herrensalon
Kosmetik

Kleinholz

6719 MARNHEIM
Kirchstr. 19
Tel. 063 52/22 67



ab 29. Juli 1986 sind wir wieder da

Umweltschutz ist Kinderschutz

Stellungnahmen des Deutschen Kinderschutzbundes im Donnersbergkreis zu den Folgen von Tschernobyl.

Die atomare Katastrophe in der UdSSR und deren weitreichende Auswirkungen – auch auf unser Land – haben viele von uns stark betroffen gemacht.

Auch der hohe Sicherheitsstandard in der Bundesrepublik kann nicht darüber hinwegtäuschen, daß die Nutzung der Kernenergie nicht beherrschbar ist und nicht wiedergutzumachende Folgen nach sich zieht.

Tschernobyl sollte eine Warnung für uns sein und auch die Chance, dafür zu arbeiten, daß unsere Welt für die nachkommende Generation lebenswert bleibt.

Der Kinderschutzbund – als überparteiliche Vereinigung – beharrt auf dem Grundrecht auf eine gesunde Umwelt. Der Schutz der Bevölkerung muß bei der Gestaltung der Umwelt Vorrang haben.

Nachdem Fachleute und Politiker über die Auswirkungen der Strahlenkatastrophe bis heute keine

einheitliche Erklärung und Orientierungshilfe gegeben haben, fordern wir als Laien, daß wir in unserer Angst ernst genommen werden.

Wir haben erfahren, daß eine atomare Katastrophe weder örtlich noch zeitlich zu begrenzen ist.

Die nukleare Verseuchung breitet sich schleichend aus, die gesundheitlichen und genetischen Schäden werden erst nach Jahrzehnten offenbar.

Wir wissen nun alle, was auf dem Spiele steht.

Es ist uns klar geworden, welche Verantwortung wir für die Zukunft unserer Kinder und der kommenden Generation haben. Es darf zu keiner weiteren atomaren Katastrophe kommen!

Wir fordern deshalb die verstärkte Erforschung und Nutzung alternativer, umweltfreundlicher Energiequellen. Energiesparmaßnahmen im privaten und wirtschaftlichen Bereich sind ebenfalls unabdingbar.

Der Ausstieg aus der Kernenergie muß auf diese Weise Wirklichkeit werden!

SAUNABAD *Jürgen Engelbrecht*

6719 Kirchheimbolanden Im Hallen- u. Freizeitbad · ☎ 063 52/8819



Damensauna: Do. 14.30 – 21.30 Uhr

Herrensauna: Di. 15.30 – 21.30 Uhr

Gemeinschaftssauna:

Mo., Mi. u. Fr. 15.30 – 21.30 Uhr

Sa. 12.30 – 18.00 Uhr

Modische
Damen-Sommerschuhe
stark reduziert

schuh-mayer

Vorstadt 44 · Kirchheimbolanden

AGO-FELLSHOP Verkauf ab Fabrik!

Unser Programm:

Autositzpelze, echt Lammfell, 100% Acryl
Schonbezüge, Velour, Leinen, Tweed

Lampelpelzwesten · Lederwesten

Lampelpelz-Stiefel · Lampelpelz-Handschuhe

Fensterleder und vieles andere mehr
aus echtem Pelz.

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Marnheimer Straße 63 · Tel. 063 52/1811

Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8.00 – 17.00 Uhr

MUSIK



PUHLMANN

Inhaber: Edda Puhlmann

FACHGESCHÄFT FÜR MUSIK-INSTRUMENTE UND MUSIKALIEN

Langstraße 60 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/51 86 o. 063 51/24 41

Yamaha-Programm: Electone-Orgeln · Klaviere · Flügel
Gitarren · Blockflöten

NEU! KEYBOARDS (Einmanualige Elect.-Orgeln)
Mietkauf · Günstige Finanzierung
und Unterricht für Kinder
und Erwachsene von 3 1/2 bis 80 Jahren

Erleben Sie unbeschwert
Drei Sommertage
in der Kleinen Residenz
Kirchheimbolanden



Wir laden Sie herzlich ein
zur frohen Einkehr hinter Mauern
und Türmen, in Hoflauben und
Gaststätten vom

9. – 11. August 1986

Stadtverwaltung – Festausschuß

Jubiläumsturnier ein voller Erfolg

Turniersieg geht nach Oberramstatt – TVK-Basketballer belegen Platz vier.

Das große Jubiläums-Basketballturnier, das der Turnverein Kirchheimbolanden während der Bierwoche veranstaltet hatte, entschied eine der vier teilnehmenden Regionalliga-Mannschaften für sich: Die TGS Oberramstatt schlug im Endspiel den BC Darmstadt mit 69:63 Punkten. Für den Gastgeber TVK brachte das Turnier – neben einem vierten Platz – einige Erfahrungen über die neue Spielklasse.

In den Sporthallen der Hauptschule und des Nordpfalzgymnasiums wurde am ersten Spieltag in zwei Gruppen die Vorrunden ausgetragen. In der Gruppe I spielten die Mannschaften aus Dortmund-Aplerbeck, Eppelheim, Darmstadt und Kirchheimbolanden gegeneinander. Während der BC Darmstadt und der TVK ihre Spiele gegen den SC Dortmund-Aplerbeck und den TV Eppelheim gewinnen konnten und sich somit frühzeitig für die Endrunde qualifiziert hatten, ging es in den beiden letzten Spielen lediglich um die Gruppenplatzierung. Der TV Eppelheim siegte knapp gegen Dortmund und wurde

Dritter der Gruppe I, die Gastgeber aus Kibo mußten sich nach einer sehr guten ersten Halbzeit am Ende doch noch mit drei Punkten Unterschied knapp geschlagen geben und belegten somit hinter Darmstadt einen zweiten Platz in der Vorrunde.

Hier alle Ergebnisse der Gruppe I:

TVK – TV Eppelheim 63:43, SC Aplerbeck – BC Darmstadt 54:83, TVK – SC Aplerbeck 65:57, TV Eppelheim – BC Darmstadt 46:83, TV Eppelheim – SC Aplerbeck 56:54, TVK – BC Darmstadt 71:74

In der Gruppe II dominierten ganz klar die beiden Regionalligamannschaften aus Kronberg und Oberramstatt. Im entscheidenden Spiel um den ersten Gruppenplatz siegte die TGS Oberramstatt knapp mit zwei Punkten Unterschied gegen den MTV Kronberg. Die zweite Mannschaft des TVK zog nach einem großartigen Spiel erst in der Verlängerung mit 63:64 den Kürzeren.

Hier alle Ergebnisse der Gruppe II:

SC Lerchenberg – TVK II 64:63 n.V., MTV Kronberg – TGS Oberramstatt 51:53, SC Lerchenberg – MTV Kronberg 58:79, TVK II – TGS Oberramstatt 43:89, TVK II – MTV Kronberg 60:86, SC Lerchenberg – TGS Oberramstatt 50:64.

Nach einer ausgiebigen Bierprobe auf dem Kerchmer Bierfest am Samstagabend, dem Auffrischen von alten Bekanntschaften sowie das Knüpfen von neuen Freundschaften (so ist z.B. der TVK schon jetzt im August für einen Gegenbesuch in Dortmund eingeladen worden!!) ging das Basketballturnier am Sonntag in die entscheidende Phase.

In den Halbfinalspielen um den Einzug in das Endspiel siegten der BC Darmstadt mit 75:66 Punkten gegen den MTV Kronberg und die TGS Oberramstatt gegen den gastgebenden TVK nach einem ausgeglichenen Spiel mit 57:50 Punkten. Da die Hessen eine wesentlich bessere Trefferausbeute und einen konzentrierteren Spielaufbau aufweisen konnten, war der Erfolg der TGS Oberramstatt vollauf verdient.

Bei den Überkreuzspielen um die Plätze 5 bis 8 siegte der SC Lerchenberg mit 83:58 Punkten gegen den SC Dortmund-Aplerbeck und den TV Eppelheim gegen die zweite Mannschaft des TVK mit 53:50 Punkten.

Alle Platzierungsspiele auf einen Blick:

Spiel um Platz 7: TV Kirchheimbolanden II – SC Aplerbeck 50:50

Spiel um Platz 5: TV Eppelheim – SC Lerchenberg 73:74

Spiel um Platz 3: TV Kirchheimbolanden I – MTV Kronberg 51:78

Spiel um Platz 1: BC Darmstadt – TGS Oberramstatt 63:69

Im Spiel um Platz drei enttäuschten die TVK-Schützlinge und verloren deutlich gegen den MTV Kronberg. Gegner in der neuen Saison in der Regionalliga Mitte. Vor allem waren es aber unschöne und überharte, teilweise sogar brutale Aktionen, die das Spiel und die Freude am Basketballsport, besonders bei einem solchen Freundschaftsturnier, in den Hintergrund drängten (so mußte der TVK-Spieler Markus Breiner nach einem rüden Faustschlag des Kronbergers Kimbel auf sein rechtes Auge verletzt ausscheiden).

In dem wesentlich besseren Finale überzeugten die körperlich unterlegenen Spieler aus Oberramstatt durch geschicktes schnelles Angriffsspiel sowie ein bemerkenswerte Wurfsicherheit und konnten damit gegen den Favoriten aus Darmstadt das Endspiel mit 69:63 Punkten gewinnen und den Jubiläumspokal mit nach Hause nehmen.

Bei der anschließenden Siegerehrung, durch den Abteilungsleiter der Basketballer, Herrn Karl-Heinz Brehm, erhielten die Mannschaften Aufkleber, Pokale, Urkunden und Geschenke. Bester Korbschütze des Turniers wurde der Kronberger Schellmann mit 99 Punkten in 5 Spielen, fairste Mannschaft war die Vertretung aus Dortmund-Aplerbeck, die meisten Fouls handelten sich die Lerchenberger ein. Nach dem gelungenen Jubiläumsturnier ist der TVK um die Erfahrung reicher, daß in der nächsten Saison in der Regionalliga Mitte ein anderer Wind weht und es noch einiges zu verbessern gilt, um in dieser dritthöchsten deutschen Spielklasse bestehen zu können.

A. Reinsch

- Heizung – Lüftung
- Öl- und Gasfeuerung
- Neuanlagen
- Kundendienst

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Gasstraße 8 · Telefon 063 52/37 42

KELLNER & KLEIN BAUUNTERNEHMUNG

6791 Ramstein

Flurstraße 4 · Telefon 063 71/7 02 83

6719 Kirchheimbolanden · Postfach 13 54

Telefon 063 52/33 89 ab 18.00 Uhr

KK

Sie bauen neu?

Sie bauen an?

Sie bauen um? **Wir führen aus!!**

Sämereien, Schnittblumen, Topfpflanzen,
Torf- und Rindenprodukte,
Pflanzen für Garten und Friedhof,
Organische Dünger

finden Sie bei

Kurt Kircher

Gärtnerei und Baumschulen

An den Kappesgärten 3

6719 Kirchheimbolanden

Neu in Kibo:



Gardinenstudio

Schloßstr. 1 · Tel. 063 52/39 33

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Ihr Fachgeschäft für
Gardinen ● Tapeten
Sonnenschutzanlagen
Teppichböden ● PVC-Beläge

Unser Service:

Beraten (auch in Ihrer Wohnung)

Messen ● Nähen

Dekorieren ● Verlegen

Sieger des 5. Karl Miedreich Gedächtnis Pokalturniers

Gruppe I

6er Herrenmannschaften der Bundes-, Landes-, Bezirks- und Kreisliga 6x200 Kugeln über 4 Bahnen im Blockstart

4 Mannschaften

- 1) KSC Alzey 4863 Holz
- 2) KC 25 Mannheim 4855 Holz
- 3) TG Hochheim 4846 Holz

Bester Einzelkegler

Schneid, KC25 Mannheim 855 Holz

Gruppe II

6er Herrenmannschaften der Bezirks- und Kreisklassen und darunter 6x100 Kugeln über 4 Bahnen

19 Mannschaften

- 1) SKC Pfeddersheim I 2416 Holz
- 2) GW 82 Ockenheim 2396 Holz
- 3) 1. SKC Börrstadt 2383 Holz

Bester Einzelkegler

Haberle, Pfeddersheim 433 Holz

Gruppe III

6er Damenmannschaften der Kreisliga und darunter 6x100 Kugeln über 4 Bahnen

6 Mannschaften

- 1) Schott Mainz 2292 Holz
- 2) 1. KSC Fortuna Alzey 2285 Holz
- 3) MTV 1817 Mainz 2246 Holz

Beste Einzelkeglerin

Weiß, Fortuna Alzey 414 Holz

Gruppe IV

4er Freizeitkegelmannschaften Herren 4x50 Kugeln über 2 Bahnen (nur in die Vollen)

19 Mannschaften

- 1) „Rutsch aus“ Mannheim 1118 Holz
- 2) KC Patrizier Mannheim 1110 Holz
- 3) Wipfler Mutterstadt 1103 Holz

Bester Einzelkegler

Stühl Friedr.,
(KC Patrizier MA)

300 Holz

Gruppe V

4er Freizeitkegelmannschaften Damen 4x50 Kugeln über 2 Bahnen (nur in die Vollen)

6 Mannschaften

- 1) Wipfler Mutterstadt 1020 Holz
- 2) Wipfler Mutterstadt 1005 Holz
- 3) Beinah St. Alban 932 Holz

Beste Einzelkeglerin

Pfannenbecker,
Mutterstadt

278 Holz

Den Ehrenpreis gestiftet von der Stadt Kirchheimbolanden erhält der beste Einzelkegler der Gruppe IV.

Den Ehrenpreis der Brauerei Bischoff erhält die beste Einzelkeglerin der Gruppe V.

Die Ehrenpreise der Volksbank, Sparkasse, Cargo Van und des Landrates erhalten die jeweils besten Mannschaften jeder Gruppe

Die Siegerehrung Sonntag 22. 6. 1986, 17.00 Uhr, Turnhalle

Die Gruppe IV + V für Freizeitclubs waren mit 25 Freizeitmannschaften stark vertreten doch aus Kibo wagten sich nur wenige an den Start.

Nach zweimaligem Gewinn wurde die Hoffnung der Mannschaft von KC 25 Mannheim auf den endgültigen Gewinn des wertvollen Karl Miedreich Gedächtnispokals durch die Mannschaft von KSC Alzey mit acht Holz Vorsprung zunichte gemacht, und wandert dadurch für ein Jahr zu erstmalig in die Volkerstadt.



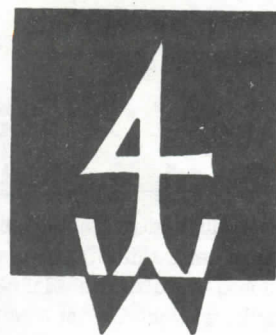
SCHÜCO TÜREN

...die mit der Krone.
Diese Fenster schützen
gegen Wind, Wetter
und Umweltlärm.

Wir fertigen und montieren
wärmeisolierte
Aluminium-Fenster und
VARTAN-Kunststoff-
Fenster. Wir beraten Sie
werkstoffneutral

**Metall- u. Stahlbau
Anton Wichlidal**

Neumayerstraße 29
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/82 79



**Grabmale
E. BRUTSCHER**
Bildhauer

Kirchheimbolanden
Neumayerstraße 25
Telefon (0 63 52) 34 56

**Ausstellungslager
am Friedhof**



Container

Telefon:
06303/6015

Jakob Becker KG

6751 Mehlingen

FÜR GARTEN UND FREIZEIT

Sonnenschirme	DM	39,95
Gartenbank „Orb“ 1,50 mtr.	DM	59,—
Gittersessel weiß	DM	29,76
Gardena-Brause mit autom. Wasserstop	DM	9,99
Holzkompostsilo	DM	43,50
Gardena Accu-Schere „Standard“	DM	79,—
BMX-Rad Straßenausführung komplett	DM	245,—
Radwander-Rucksack	DM	49,50

EISENWAREN

HAUSSMANN

Das Fachgeschäft für Heimwerker und Profis
Schillerstr. 11 · Kirchheimbolanden · Tel. (0 63 52) 34 32

Malerbetrieb

Wir sind Spezialisten
in Altbau-
Renovierung,
im Innen- und
Außenbereich
Natur- und
Kunststein-
Reinigung!



Farben und Tapeten

Qualität zu
günstigen Preisen
Tapeten-
Schnelldienst



**Bio-Programm
für Umweltbewußte**

Bastelecke

Bastelkurse:

Seidenmalerei,
Bauernmalerei,
Makramee,
Trockengestecke,
Töpfern,
Weben



malerbetrieb stricker

langstraße 1
6719 Kirchheimbolanden
telefon 06352/8777



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

Bezüglich des Standortes der Gasfabrik links der Edenborner Str., stellte die Direktion der Pfälzischen Bahnen, die in unmittelbarer Nähe Gelände hatte, einige Bedingungen, die aber von der Gasgesellschaft alle erfüllt werden konnten. Durch die gesetzmäßig vorgeschriebene Behandlung der Einwände (3 Eingaben) verzögerte sich die endgültige Entscheidung über den Standort der Gasfabrik. Am 20. Mai 1878 wurde ein Termin für die mündliche Verhandlung der Eingaben angesetzt. Die Verhandlung brachte das Ergebnis, daß der von der Gasanstalt in Aussicht genommene Platz für den Standort der Gasanstalt genehmigt wurde.

Die Stadtwerke informieren

Am 12. 6. 86 konnte nach neun Monaten Bauzeit für die neue Werkhalle und den Anbau des Bürogebäudes in Anwesenheit von Bürgermeister Dr. Lothar Sießl, den Beigeordneten Herrn Leist und Herrn Schäfer, dem Werksausschuß sowie dem planenden Architekt und den ausführenden Handwerkern das Richtfest gefeiert werden. Werksausschußmitglied Holger Gundlach äußerte sich zu dem neuen Gebäude wie folgt:

Die wesentlich negative stadtgestalterische Situation wird durch den Neubau der Stadtwerke behoben und auch im Zusammenhang mit den Neubauten „Hotel Braun“ und „Bauprojekt Schloßpark“ (Eupora) wesentlich bereichert.

Die Gesamtgestaltung wird als sehr gut bezeichnet

Begriffe aus der Energietechnik

Wirkungsgrad:

Der Wirkungsgrad wird meist in % angegeben und drückt das Verhältnis von aufgewandter Leistung oder Energie (Gas, Öl, Kohle, Elektrizität) zu abgegebener Leistung oder Energie (Wärme, Licht, Bewegung) aus. Er ist das Maß für den tatsächlichen Nutzeffekt der eingesetzten Energie für das Betreiben von Heizanlagen, Maschinen und Geräten.

Wirkungsgrad bei Heizungsanlagen:

	Einzelofen	Etagenheizung	Zentralheizung
Kohle	68%	85%	82%
Öl	54%	67%	74%
Gas	77%	81%	83%

Omas Küche

Grummbeere à la Pückler

Eben abgekochte Grummbeere werden geschält, in Scheiben geschnitten und mit 1 großen Stück frischer Butter, etwas Salz, Pfeffer, gehackter Petersilie und 1 gehackten Zwiebel über dem Feuer durchgeschüttelt, bis sie sehr heiß geworden sind und 1/4 Stunde mit den Zutaten gedämpft haben. Hierauf reibt man einen tiefen Teller mit einem Stückchen Knoblauch ein, schlägt darauf 3 - 4 Eidotter mit einigen Löffeln Essig zu einer dünnflüssigen Sauce, gießt dieselbe über die heißen Grummbeere, schwenkt sie noch einigemal damit um und richtet sie an.

Der Doppel-Bonus für mehr Umweltschutz

Die Stadtwerke werden ab 1. 7. 87 gezielt Kunden mit Gasanschluß, die noch nicht mit Erdgas heizen ansprechen und über den Vorteil der Aktion „Doppel-Bonus“ informieren.

Bonus 1 bringt jedem Kirchheimbolander, der seine Heizung auf die umweltfreundliche Energie **Erdgas** umstellt einen Scheck über 500,- DM als Umweltprämie ins Haus.

Bonus 2 bringt dank der verbesserten Abschreibungsbedingungen für sparsame Heizungsanlagen (**Erdgasheizungen sind umweltfreundlich und sparsam**) Steuervorteile für Besitzer von Ein- und Zweifamilienhäuser.

Zugabe 1

Jeder Kunde, der seine Heizung auf Erdgas umstellt, erhält noch zusätzlich ein Präsent.

Zugabe 2

Jeder Gaskunde, der sich für die Umstellung seiner Heizungsanlage auf Erdgas interessiert und die Rückantwortkarte zwecks Beratung an die Stadtwerke sendet, nimmt an einer Jahresverlosung teil. Selbstverständlich nehmen alle Kunden die eine bestehende Heizungsanlage auf Erdgas im Jahre 1986 umstellen oder umgestellt haben an dieser Verlosung teil.

- 1 Preis 1 Gasherd Kuppersbusch GFZU im Werte von 950,- DM
 2. Preis 1 Gasherd Kuppersbusch GF 141 im Werte von 750,- DM
 3. Preis 1 Gasheizofen JUNO S 8350 im Werte von 500,- DM
 4. Preis 1 Wasserbereiter im Werte von 300,- DM
- und weitere Preise

Nutzen Sie den Vorteil der Aktion „Doppel-Bonus“ einschl. der Zugaben und lassen Sie sich über die Vorteile einer Gasheizung informieren. Auskunft gibt Ihnen ihr Heizungsbauer und Ihre Stadtwerke.

Heizen mit Erdgas heißt mehr als Energiesparen

Energiesparen tut Not, auch im Haushalt. Die eigentliche Ursache für Energieverluste wird wenig beachtet: **der alte Heizkessel.**

Seine Energieausnutzung (Wirkungsgrad) ist meist viel zu gering. Keine neuen Fenster oder noch so gute nachträgliche Wärmedämmung kann die hohen Energieverluste einer alten Heizungsanlage verringern.

Neue Gasheizkessel sparen Geld.

Seit der Installation von Heizkessel vor 10 oder 15 Jahren hat sich in der Technik und in der Planung von Heizungsanlagen (neue DIN) viel getan. Heute würde niemand ein Auto das 15 Jahre alt oder älter ist als besonders fortschrittlich bezeichnen, das gleiche gilt auch für eine Heizungsanlage. Moderne Erdgasgeräte nutzen die Energie erheblich besser aus, in der Zwischenzeit gibt es Erdgasheizkessel, die zusätzlich noch die Wärme der Abgase für Heizzwecke nutzen (Brennwertkessel).

Fragen Sie Ihren Heizungsbauer oder Ihre Stadtwerke.

Ausgleichsabgabe wird ab 1. Juni 1986 erhöht.

Nach der Veröffentlichung der Entscheidung des Bundeswirtschaftsministeriums wird der Kohlepfennig (Zuschlag auf den Strompreis) von 3,5% auf 4,8% erhöht.

Mehr Strom fürs Geld



sl / Quelle: IW

Das Heimatmuseum

Früher hieß sie „Prinzengasse“, die heutige Amtsstraße in Kirchheimbolanden. Die Nummer 14 weist einen Kavaliersbau des Jahres 1750 aus, in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts bewohnt von dem Freiherrn von Botzheim, dem Regierungs- und Kammerpräsidenten unter Fürst Carl-Christian von Nassau-Weilburg.

Über dem Eingang das prächtige Straßenschild der ehemaligen „Herberge zur Heimat“, das in zwölf vergoldeten Zunftzeichen die bedeutendsten Handwerkszweige erkennen läßt.

Hier ist das Domizil des „Heimatmuseums für den Bezirk Kirchheimbolanden“ wie es bei der Gründung im Jahre 1935 genannt wurde.

In den fünf Jahrzehnten seines Bestehens ist das Heimatmuseum zu einer besonderen Sehenswürdigkeit herangereift.

In 26 Abteilungen auf knapp 1000 Quadratmetern Fläche unternimmt der Besucher einen Gang durch die Jahrtausende unserer geschichtsträchtigen Heimat.

Die vielen Bodenfunde und 2000 Artefakte geben Aufschluß über die vorgeschichtliche Kultur des Menschen, die hier im Wandel der Zeiten gewohnt haben. Durch die volkkundlichen und handwerklichen Abteilungen wird der Alltag unserer Vorfahren lebendig vor Augen gestellt.

Zimmer Nr. 1: Geschichte der Stadt und des ehemaligen Landkreises Kirchheimbolanden

Zimmer Nr. 2/3: Flora – Fauna – Mineralien – Bergbau

Zimmer Nr. 4: Musiksälehen

Zimmer Nr. 5/6: Kriegsgeschichte

Zimmer Nr. 7/8: Freischarenzimmer

Zimmer Nr. 9: Prof. Dr. Neumayer-Zimmer

Zimmer Nr. 10: Dr. Breith-Zimmer

Zimmer Nr. 11: Jagd- und Schützenwesen

Raum Nr. 12: Mauchenheimer Bauernzimmer

Raum Nr. 13: Dannenfelder Bauernstube

Zimmer Nr. 14: Schmiedearbeiten des 18. u. 19. Jahrhunderts

Zimmer Nr. 15: Handwerk

Zimmer Nr. 16: Bürger-Zimmer

Zimmer Nr. 17: Vorgeschichte und Römerzeit

Zimmer Nr. 18: Mittelalter

Zimmer Nr. 19: Feuerwehr und Rotes Kreuz

Zimmer Nr. 20: Schmiede

Zimmer Nr. 21: Fahrzeug-Schuppen

Raum Nr. 22: Küche um die Jahrhundertwende

Raum Nr. 23: Spinnen und Weben

Raum Nr. 24: Weinbau und Imkerei

Zimmer Nr. 25: Landwirtschaft

Zimmer Nr. 26: Schulzimmer

Hof: Müllerei

Allein die Aufzählung der Abteilungen zeigt, wie umfangreich die Sammlung ist und wie lehrreich ein Gang durch das Heimatmuseum sein muß.

Die Öffnungszeiten: Vom 2. Sonntag im Mai bis 2. Sonntag im Oktober, sonntags von 10 bis 12 Uhr an Ortschaften und Feiertagen von 14 bis 18 Uhr, oder nach vorheriger Anmeldung beim Verkehrsamt der Stadt 063 52/40 04 30.

Wir haben die Häuser die Sie suchen!

Nähe Kirchheimbolanden

Ehemaliger Bauernhof mit großer Scheune, Einfahrt und Hof
Preisvorstellung: DM 59 000,-

6719 Ruppertsecken

Altbau-Wohnhaus mit Schuppen, Hof und kleinem Garten
Preisvorstellung: DM 69 000,-

6751 Gundersweiler

Wohnhaus mit Garage u. Garten. Das Haus hat 4 Z./K./B. Weiter ausbaufähig
Preisvorstellung: DM 109 000,-

6761 Jakobsweiler

1968 erbautes Wohnhaus mit Garage und großem Garten. Das Haus hat 7 Zimmer, Küche, Bad, WC.
Grundstücksgröße: 980 qm
Preisvorstellung: DM 169 000,-

6719 Stetten

1970 renoviertes Wohnhaus mit großem Grundstück. Das Haus hat 7 Zimmer Küche, Bad, Gäste-WC.
Grundstücksgröße: 1170 qm
Preisvorstellung: DM 199 000,-

6719 Niefernheim

1975 erbautes Wohnhaus mit 2 Garagen und großem Grundstück.
Das Haus hat 5 Zimmer, Küche, Bad.
Grundstücksgröße: 1025 qm
Preisvorstellung: DM 249 000

6751 Sippersfeld

Neubau-Wohnhaus mit Garage und Garten.
Grundstücksgröße: 776 qm
Preisvorstellung: DM 259 000

Weitere Angebote können gemacht werden. Fordern Sie unverbindlich unser Gesamtangebot mit über 150 Häusern an!



EUPORA
Immobilien

Alfred Mayer – Immobilienwirt
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Mainheimer Str. 56 – Tel. 063 52/84 56

INGO'S HOLZBRANDKUNST



bietet vom Teller bis zur Kuckucksuhr alles aus Holz gefertigt. Seit Anfang Mai hat sich Ingo Orzech mit seiner Holzbrandkunst in Kirchheimbolanden, Amtsstraße 3 niedergelassen.

Man findet dort Hölzernes in allen Variationen, vom rustikalen Frühstücksbrettchen bis zu den schönsten Wandtellern, Sternzeichenbildern, Wappentellern und solchen mit Motiven aus der Umgebung; außerdem Türschilder, Kuckucksuhren, Räucher-männchen und vieles mehr.

Eine ganz persönliche Note bekommt ein Stück mit Namen- und Schriftbrand, der kostenlos ausgeführt wird.

Ingo Orzech geht auch auf individuelle Kundenwünsche ein. Er brennt nach Vorlagen, wie Postkarten, Fotos oder Dias und malt die Stücke, wenn gewünscht, auch farbig aus.

Von 8 bis 12.30 und von 13.30 bis 18 Uhr ist der Laden geöffnet, samstags von 9 bis 13 Uhr. Schauen Sie doch mal rein und Ingo über die Schulter, während er arbeitet.

Holzbrandkunst · I. Orzech · Amtsstr. 3 · Kirchheimbolanden · Tel 0 63 52/59 08

Veranstaltungs- kalender 1986

Wöchentlich wiederkehrende Termine
(Versammlungen, Übungs- u. Trainingsstunden)

Sonntag:

10.00 SVK Leichtathletik/Trimm-
Trab Männer, Stadion

Montag:

Musikverein Bolanden
Radfahrverein Bolanden
Landfrauenverein Bolanden
17.00 Fußball E-Jugend, Stadion
17.00 Turnen 6 - 10 Jh. m TVK-
Turnhalle
17.30 Basketball B-Jugend Haupt-
schule
17.30 Basketball C-Jugend Haupt-
schule
17.30 Basketball D-Jugend NPG
18.00 Turnen 10-14 Jh. m. TVK-
Turnhalle
18.30 Trimm-Trab Frauen, Stadion
18.30 Basketball 2. Mannsch.
Hauptschule
18.30 AH Fußball, Grundschule

19.45 Isolde Dierks, Jazztanz-
gymnastik, TVK-Halle
20.00 Leichtathletik Frauen, Stadion
20.00 Basketball 4. Mannsch. NPG
20.00 ADAC Kegeln TVK-Turnhalle
20.00 Kirchenchor ev. Gemeindeh.
20.30 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“
Anfänger Stadion
20.45 Isolde Dierks, Stepptanz,
TVK-Halle

Dienstag:

Radfahrverein Bolanden
TuS Bolanden
ev. Kirchenchor Bolanden
14.30 Turnen 4-6 Jh. g. TVK-Turnh.
15.30 Turnen 7-9 Jh. w. TVK-Turnh.
16.30 Kegeln alle Klassen TVK-
Turnhalle
17.00 Judo Schüler Grundschule
17.30 Leichtathletik Jugend 5-14 Jh.
18.00 Basketball 3. Mannsch.
Hauptschule
18.00 Basketball A-Jugend NPG
18.00 Fußball A+B-Jugend
18.30 Leichtathletik Jugend ab 15
Jh., Stadion
18.45 Tischtennis Schüler, NPG
19.00 Fußball 1. u. 1b Mannschaft,
Stadion

19.00 Judo Aktive Grundschule
19.30 Basketball 1. Mannsch.
Hauptschule
20.00 Liedertafel Weißes Roß
20.00 Beitemsport Frauen, Gymna-
stikhalle, Stadion
20.00 Tischtennis Aktive, NPG

Mittwoch:

TuS Bolanden
RVB Bolanden
Frauenbund Bolanden
Angelsportverein „Kibo 1985“
in der Mälzerei (2. i. Mon.)
15.00 Kindermusikgruppe ev.
Gemeindehaus
16.15 Volleyball 10-18 g. Hauptschule
17.00 Fußball D-Jugend, Stadion
18.00 Turnen 9-15 w. TVK-Turnhalle
18.00 Fußball C-Jugend, Stadion
18.15 Volleyball 18+ Jh. g. Haupt-
schule
18.30 Kraftraining Jugend ab 15 Jh.,
Gymnastikhalle, Stadion
19.00 Leichtathletik Männer,
Stadion
19.00 Breitensport Seniorinnen,
Stadion
19.00 Schützenverein Tell
19.00 Posaunenchor

19.30 Turnen 18 Jh. + m. Grund-
schule
20.00 Turnen 18 Jh. + w. TVK-Turn-
halle
20.30 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“
Anfänger Stadion

Donnerstag:

TuS Bolanden
Heimatverein Bolanden
Volksbildungswerk Bolanden
17.00 Kegeln Jugend TVK-Turnhalle
17.00 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“
Kindertanzgruppe Stadion
17.00 Basketball D-Jugend Haupt-
schule
18.00 Fußball A+B-Jugend, Stadion
18.00 Basketball A-Jugend TVK-
Turnhalle
18.00 Basketball 3. Mannsch. NPG
18.30 Basketball 2. Mannsch.
Hauptschule
19.00 Fußball 1. u. 1b Mannschaft,
Stadion
19.00 Kegeln alle Klassen TVK-
Turnhalle
19.30 Basketball 1. Mannsch.
Hauptschule
20.30 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“
Fortgeschr., Stadion

Freitag:

Männerchor Bolanden
TuS Bolanden
15.00 Judo Anfänger Grundschule
15.00 Isolde Dierks, Kinderballett,
Grundschule
16.00 Isolde Dierks, Klassisch. gr.
Ballett, Grundschule
16.45 Isolde Dierks, Tänze, Grund-
schule
18.00 Tischtennis Schüler, NPG
18.00 Basketball B-Jugend Haupt-
schule
18.00 Basketball C-Jugend Haupt-
schule
19.30 Basketball 1. Mannsch.
20.00 Tischtennis Aktive, NPG
20.00 Judo Aktive Grundschule
20.00 Judo A.H. TVK-Turnhalle

Samstag:

14.30 Schützenverein Tell Jugend
15.30 Kraftraining SVK-Jugend,
Gymnastikhalle, Stadion

**DIESES SONDERANGEBOT
SPRENGT DEN RAHMEN...**

Eckbankgruppe in Eiche furniert, rustikal gebeizt, be-
stehend aus Eckbank 165 x 125 cm, Wangentisch
110 x 70 cm und 2 Stühlen mit Sitzkissen

995,-

**...ABER NICHT IHR
SPARSCHWEIN**

Die Wohnschau im Herzen der Stadt
MÖBEL Jäger
Inh. W. Tonkowi

Schloßstr. 4 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/3571

28. Juni
Waldfest Gesangverein Katzenbach

29. Juni
20. Großer Straßenpreis RV Bola-
den

Sommerfest GV Orbis
Blumenfest Alsenz
Parkfest Harxheim

4. Juli
ADAC Stammtisch „Drey Kronen“

5. Juli
Radrennen RV Kerzenheim
Donnersberg Radio-Club e. V. im
Weißen Roß

6. Juli
Waldfest MV Bolanden
Kerwe Steinbach
Kerwe Bubenheim
Kerwe Gaugrehweiler
Kerwe Schiersfeld
10.00 PWV Göllheim, Bezirkswan-
dertreffen, Kriegsberghütte

7. Juli
Naturpark Donnersberg – Stamm-
tisch Donnersberghaus

13. Juli
Kirchenkerwe Börstadt
Kerwe Rosenthalerhof
Kerwe Niederhausen
Kerwe Unkenbach
Haider Waldfest

18. Juli
Einzelthumer Weinkerwe

19. Juli
Einselthumer Weinkerwe

20. Juli
Einselthumer Weinkerwe

Kerwe Dannenfels

Kerwe Gehrweiler

Kerwe Mannweiler

Kerwe Sitters

Kerwe Würzweiler

Imsbacher Heidelbeerkerwe

26. Juli

Sportwoche Kriegsfeld

Fischerfest Hettenleidelheim

27. Juli

Sportwoche Kriegsfeld

Zeller Parkfest

28. Juli

30 Jahre SV Morschheim

Sportwoche Rockenhausen

1. August

Bunter Abend SV Morschheim

ADAC Stammtisch „Drey Kronen“

Lochmühlenfest

2. August

Tanzabend SV Morschheim

Lochmühlenfest

Donnersberg Radio-Club e. V. im

Weißes Roß

3. August

Frühschoppen SV Morschheim

Lochmühlenfest

8.00 Uhr PWV, Schifffahrt Heidel-

berg – Neckarsteinach

6. August

125 Jahre Gemischter Chor Stahl-

berg

9. – 11. August
Residenzfest

10. August

9.00 Uhr PWV Grenzwanderung
um die VG Kirchheimbolanden

16. August

Parkfest Bolanden

17. August

Parkfest Bolanden

Kreisjugendschwimmfest Rocken-

hausen

Kerwe Ständenbühl

23. August

Kreisjugendsportfest Göllheim

24. August

Tag der offenen Tür

Freiwillige Feuerwehr, Kirchheim-

bolanden

Termine für den Veranstaltungskalender
nimmt entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6,
6719 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden
und der näheren Umgebung – Herausge-
geben im Auftrag des Verkehrsverein e.V.
Kirchheimbolanden

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder
nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen
und nicht ausgeführte Beilagenaufträge wird
kein Schadenersatz geleistet.

Dies gilt auch bei Nichterscheinen der
Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder bei
Störung des Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen
Kirchheimbolanden, Tel. 063 52/1837

TAPETEN+TEPPICHBODEN-CENTRUM

Sommerzeit – Renovierungszeit

Selbermachen leichtgemacht

Unser Fachpersonal berät Sie bei allen Anstrichproblemen!

Florit Dispersionsfarbe

die preiswerte waschbeständige Innenfarbe

10 Liter DM **32,20**

Format Fassadenfarbe

für außen und innen, eine hochwertige Fassadenfarbe für
wetterbeständige Außen- und scheuerbeständige
Innenanstriche, deckt sehr gut, ist atmungsaktiv
und läßt sich leicht verarbeiten 10 Liter DM **49,90**

Caparol Tiefgrund

Sicherheitsgrundierung

festigt auch alte sandene Putze und Altanstriche
per kg ab DM **5,45**

Consolan Wetterschutzlasur

umweltfreundliches, seidenmattes Lasuranstrichmittel mit
Spezialwachsen für Holz im Freien und im Haus
mit dem blauen Umweltengel ausgezeichnet

750 ml DM **13,50**

Sadolin classic Holzschutzlasur

für außen, Offenporige Oberfläche mit Samtglanz;
schützt gegen Fäule, Schimmel und Bläue

750 ml DM **13,--**

2,5 l DM **45,--**

Caparol Kunststoffputz

für innen und außen in verschiedenen Körnungen
und Strukturen 25 kg Geb. per kg ab DM **1,95**

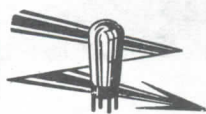
Darum dem Preis und der Qualität zuliebe
zuerst in Ihr Fachgeschäft

WÄSSA KG

6719 Kirchheimbolanden · Marnheimer Str. 68

Telefon 063 52/35 91

Parkmöglichkeit vorm Hause



ELEKTRO-RAMB

Marnheimer Str. 88 · Kirchheimbolanden · ☎ 063 52/38 48

Ab sofort Kundendienst für Elektrogeräte aller Art.

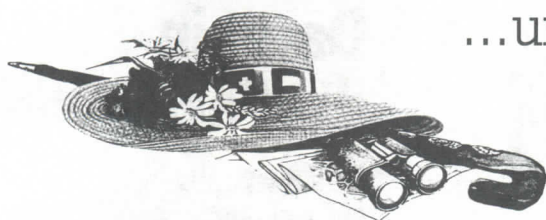
Elektroinstallation
gehört in Fachhände!
Wir bürgen für
Qualität und
fachgerechte Arbeit.

Unser Bereich umfaßt:

Neu- und Altbauinstallation · Zählerplatzänderung
Heizungsanlagen · Antennenanlagen
Reparaturen und Wartung · Industrieanlagen

Wohin Sie auch fahren...

...unser Reise-Service begleitet Sie.



Mit ausländischem Bargeld, Reiseschecks,
eurocheques, einer Urlaubsversicherung
und der Verwahrung von Wertsachen sorgen
wir dafür, daß es eine unbeschwerter Reise
wird.

ÜBRIGENS: Für eine Reise ins **Ausland** geben Ihnen unsere kostenlosen Broschüren
• **Apotheke-Arzt** und • **Hotel-Restaurant** viele hilfreiche Tips.

Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Wir lassen unser Auto stehen und wandern von Kirchheimbolanden nach Eiselthum zur „Weinkerwe“.

Im Süden verlassen wir die Stadt, gehen an der Ziegelhütte vorbei über die stillgelegte, inzwischen teilweise aufgefüllte Bahnlinie den Hungerberg hinab.

Die Baustelle der neuen A 63 Mainz-Kaiserslautern müssen wir kreuzen und beim Wegweiser „Edenborner-Hof“ schauen wir zurück. Ganz Kirchheimbolanden können wir übersehen: rechts das Industriegebiet, daneben im Vordergrund das Wohngebiet Heilsbrunn, dahinter die Türme der katholischen und evangelischen Kirchen, das Neubaugebiet „Kupferberg“, das sich zum Ortsteil Haide hinaufzieht und links davon den Schillerhain, darunter das Schulzentrum. Den Hintergrund des herrlichen Panoramas bildet das Massiv des Donnersbergs, daran angeschmiegt Dannenfels.

Wir lassen den Edenborner-Hof links liegen, gehen rechts bis wir an der nächsten Weggabelung das „W“ des Weinwanderweges entdecken, dem wir nun folgen.

Einen einmaligen Blick haben wir von hier auf das „weite, hügelige, grüne Land“ und das Bergmassiv in seiner ganzen Ausdehnung, dazwischen eingestreut die Dörfer Bolanden, Marnheim, Bennhausen, Weitersweiler.

Dem Rücken des Hungerberg folgen wir jetzt, gehen auf Feldwegen durch Kornfelder und lauschen dem unermüdlichen Trillern der Lerchen, Fasanen und Feldhühner flattern vor uns auf, Hasen kreuzen unseren Weg.

Bei einem kleinen Gehölz mit Eichen, Ahorn, Linden und Hollunder gehen wir über die Wegkreuzung und sehen links unter uns im Tal der Leiselsbach, Gauersheim vor dem Hoheberg, dessen Südhang edle Weine wachsen läßt. Wer jetzt schon großen Durst verspürt, kann einen Abstecher machen hinunter ins Dorf den Gauersheimer „Goldloch“ oder „Heiligenhäuschen“ probieren.

Wollen wir unseren Durst für Eiselthum aufsparen, werfen wir nur einen Blick auf den Kirchturm. Die evang. Kirche von Gauersheim hat eine lange und reiche Geschichte.

Wie aus einer Urkunde aus dem Jahre 835 hervorgeht, wurde die Kapelle des hl. Evangelisten Johannes zu Gomaritesheim durch Kaiser Ludwig den Frommen (814 – 840) samt der Hauptkirche zu Albisheim dem Kloster Prüm in der Eifel geschenkt. Bemerkenswert sind die Grabmäler der Adelsgeschlechter des Dorfes, z.B. derer von Oberstein, von Huoltstein, von Degenfeld und von Wallbrunn. Auch Ritter Steben von Inselthum (Eiselthum) fand hier in der Kirche zu Gauersheim 1549 seine letzte Ruhestätte.

Vor uns taucht jetzt der Warteturm auf, den wir ansteuern. Eine gute Stunde sind wir von Kirchheim aus unterwegs, haben den Rücken des Hungerbergs bewältigt und gelangen nun in die Weinberge am Wart-

Vor uns liegt das Zellertal und wir entdecken Eiselthum. Spätestens jetzt dürfte sich unser Durst melden, aber wir müssen noch ausharren und ein halbes Stündchen marschieren.

In Eiselthum erwartet man uns, der Wein liegt wohltemperiert bereit und das Fleisch duftet bereits auf der Rebenglut.

Wir gönnen uns auf dem Warteturm noch eine kurze Rast, sehen linkerhand Stetten, das alte Dorf, 835 „Statin“ genannt, mit den Türmen der evang. und der bereits 1144 erwähnten kath. Pfarrkirche.

Rechts schauen wir auf Immesheim, im Tal der Pfrimm Harxheim, dahinter Albisheim und am Südhang des Osterberges, zwischen den Weinbergen unser Ziel.

Bevor wir den Warteturm verlassen, lesen wir auf einer Tafel daß er im Jahre 1977 einem Blitzschlag zum Opfer fiel und von der Feuerwehr und freiwilligen Helfern wieder instandgesetzt wurde. Rund um den Turm findet jährlich am 3. Montag im September, im Anschluß an das Königsfest, das Warteturm-Fest statt.

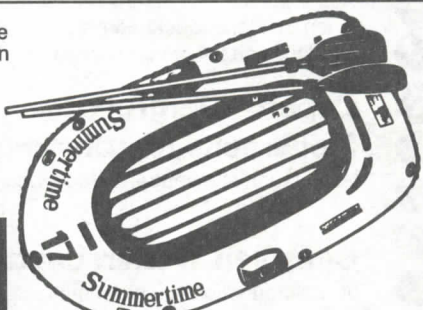
Das Königsfest der Kirche St. Peter zu Albisheim geht zurück auf eine Stiftung der Gemeinde aus dem Jahre 1222 zum Gedenken an den wohlthätigen König Ludwig d. Deutschen (843 – 876) der den Albisheimern den Wald am Donnersberg und die Weide an der Pfrimm geschenkt hat.

Ausgeruht verlassen wir den Turm und gehen entweder den Serpentinweg rechts oder „Die Schnorr“ vor uns hinunter nach Albisheim. Wer es eilig hat, geht von hier aus die ca. 2 km die Autostraße entlang, wer aber die Chaussee meiden will kreuzt das Leiselsbachtal wandert über Feldwege und durch Weinberge an den Hängen des Osterberg nach Eiselthum.

Nun beginnt der gesellige Teil unserer Tour, die Wanderung durch die Höfe der sieben Weingüter. Lassen wir uns verwöhnen, genießen wir den edlen Wein, wir haben's uns verdient!

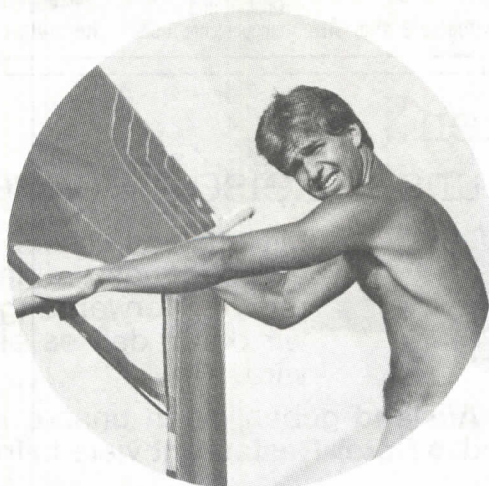
Bei uns finden Sie **Badeboote** in den verschiedensten Größen.

Dazu führen wir eine große Auswahl an **Stechpaddeln**.



Spielwaren – Tabakwaren
Toto – Lotto – Reisebuchungen
R. & H. Merten – Vorstadt 11
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

 **- Girokonto**



Erst zu uns.*
Dann in
die Ferien.

*Fremdwährungen,
eurocheques,
Eurocard,
Reiseschecks.

Kreissparkasse Kirchheimbolanden



... und geht's um
die Getränke-
dann erst zu
meinke

GETRÄNKE-

meinke

DER SPEZIALIST
FÜR GETRÄNKE-SHOPS

6719 Zellertal 1
(Ortsteil: Harxheim)

Tel. (0 63 55) 4 28



170.72

Auf einen Blick

AGO, Autositzfelle-Fellshop,
063 52/1811

Alter Hof, W. Willig, 063 52/3575

Aparthotel, Kastanienhof, 063 57/815

Becker, Containerdienst, 063 03/6015

Bernardy, Fahrschule, 063 52/2332

Bischoff, Brauerei, 063 02/893

Brand, Bäckerei-Café, 063 52/3661

Braun, Hotel, 063 52/2343

Brutscher, Steinbildhauer, Grabmale,
063 52/3456

Borckholder, Citroën-Händler u. Auto-
lackiererei, 063 52/3443

Butz, Lederwaren u. Geschenkartikel,
063 52/3502

Dexheimer, Saab u. Suzuki-Händler,
063 52/2927

Diemer, Wohncenter, 063 52/1741

Donnersberg-Touristik, Reisebüro,
063 52/1712

Enders, Bücher, Schreib- u. Spielwaren,
063 52/8249

Engelbrecht, Sauna, 063 52/8819

Enkler, Café u. Konditorei, 063 52/2366

Erlebach, Drogerie-Foto-Kosmetik,
063 52/2257

Eupora, A. Mayer Immobilien,
063 52/8456

Fischer, Opel-Händler, 063 52/8764

Föllner, Renault-Händler, 063 52/2257

Glas, Friseur-Salon, 063 52/1827

Göbel, Schuhhaus, 063 52/8744

Gödtel, Zimmerei-Treppen,
063 52/2371

Gross, Juwelier, Uhren, 063 52/8587

GTS-Druck GmbH, 063 52/1837

Haag, Autowaschanlage u. Tankstelle,
063 52/3112

Hallenbad, Sauna-Solarium-Cafeteria-
Schwimmen, 063 52/3130

Hartmann, BMW-Händler,
063 52/4962

Haussmann, Eisenwaren, Werkzeuge u.
Gartenmöbel, 063 52/3432

Hey, Haushaltsgeräte u. Elektro- Install.
& Geräte, 063 52/2923

HVA, Fahrzeughandels GmbH
Subaru-Händler, 063 52/3111

Jäger, Wohnschau-Möbel,
063 52/3571

Kallenbach, Karosseriebau,
063 52/3802

Kellner & Klein, Bauunternehmen,
063 52/3389

Kircher G., Schuhhaus u. Herrenmode,
063 52/8891

Kircher K., Landschaftsbau u. Gärtnerei
063 52/8173

Kleinholz, Friseur-Salon, 063 52/2267

Kreissparkasse, 063 52/2121

Lady M Mode, 063 52/3278

Linn, Boschdienst, 063 52/3867

Lochmühle, Hotel-Restaurant,
063 57/326

Mayer, Schuhhaus

Marx Joh. Geschenkstube,
Am oberen Stadttor

Mehler, Mazda-Händler, 063 57/842

Meinke, Getränke, 063 55/428

Menck, Mineralöl-Microcar-Subaru-
Händler, 063 52/3111

Merano, Restaurant-Pizzeria,
063 52/1498

Merten, Spielwaren-Toto-Tabakw.-
Jagdausrüstung, 063 52/3662

Museum, Verkehrsamt, 063 52/4004-30

Nagel, Hotel-Restaurant, 063 52/8888

Nielsen, VW-Händler, 063 52/8745

Orzech, Holzbrandkunst, 063 52/5908

Puhlmann, Musikschule, 063 51/2441

Puder, Versicherungen, 063 55/2101

Raiffeisenbank, 063 52/5061

Ramb, Elektro-Install. u. Geräte,
063 52/3848

Rathaus, Verbandsgemeindeverwaltung,
063 52/4004-30

Reinhardt, Café Vogelsang,
063 52/1617

Reinsch, Heizungsbau, 063 52/3742

Sattler, Buchhandlung, 063 52/3462

Schwab, Reifendienst-Waschstraße-
Tankstelle, 063 52/3377

Schillerhain, Hotel-Restaurant,
063 52/4141

Spangenberg, Gardinen-Studio,
063 61/8300

Stadtwerke, Gas-Wasser-Strom,
063 52/3625

Stephan, Toyota-Händler,
063 58/207

Stricker, Tapeten-Mal- u. Bastelbedarf,
063 52/8777

Taormina, Restaurant-Pizzeria,
063 52/8854

Turmschänke, Gaststätte, 063 52/3819

Verkehrsfachschule Alzey,
Fahrschule, 067 31/2811

Verkehrsamt, Rathaus, 063 52/4004-40

Verbandsgemeindeverwaltung, Rat-
haus, 063 52/4004-40

Voelckel, Wein- und Getränkehandel,
063 52/3474

Volksbank, 063 52/3503

Watroba, Fußbodenzentrale,
067 31/8322

Waldherr, WABAU, 063 52/3729

Waldherr, Kunst Edition, 063 52/3729

Wässa & Sohn, Farben-Tapeten-
Böden, 063 52/3591

Wenz, Fernsehen-Radio-Video,
063 52/3458

Wichlidal, Metallverarbeitung,
063 52/8279

Wißmann, Ford-Händler, 063 52/8752

Zepp, Haushaltsartikel-Elektrogeräte,
063 52/3521

„Zum Weißen Roß“, Gaststätte,
063 52/3507

„Zur Mälzerei“, Speiserestaurant,
063 52/3675

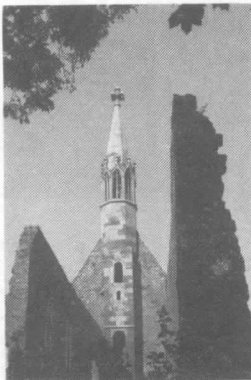


Bücherecke

Karl-Heinrich Conrad

Kloster Rosenthal

Ein Beitrag
zur Geschichte
des
Zisterziensien-
klosters



125
Jahre
Klosterkirche
Rosenthal

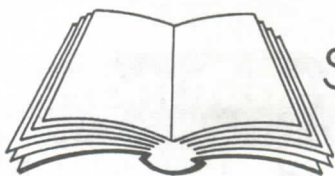
erschienen im Garamond-Verlag
zu beziehen durch:



K.F. GEISSLER
R.F. STOCKE

EIN BILDBUCH. LANDSCHAFTEN, MENSCHEN UND GESCHICHTEN

erschienen in der Pfälzischen Verlagsanstalt
zu beziehen durch:



sigrid
sattler

Buchhandlung · 6719 Kirchheimbolanden
Schloßstraße 10 · Telefon 06352 / 3462

Uta Enders

buchhandlung · spielwaren

vorstadt 17 · 6719 kirchheimbolanden · tel. 8249

Feiern Sie mit uns **10 Jahre** Geburtstag An der B40!

»96 Jahre im Dienste der Wohnkultur«

Beachten Sie unsere rote Aktion

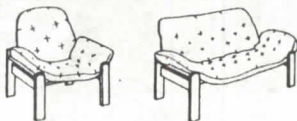
– zum 10jährigen Geburtstag –

Alle mit diesem Zeichen  gekennzeichneten Möbel gibt es zu extremen Geburtstags-Sonderpreisen!

Jeden Sonntag!
Probewohnen
von 13 – 17 Uhr
(kein Verkauf)

Die Glückszahl
der Residenzboten-
Titelseite Nr. 421
Monatsausgabe
Juni 1986
5549
hat folgenden Preis.
gestiftet von
Wohncenter Diemer,
gewonnen

Massive Kiefernstellgarnitur naturmat-
tiert, für Ihr Jugendzimmer, Studiozimmer,
Partyraum, Garten oder Gästezimmer.
Bestehend aus einem zweisitzigem Sofa mit
2 bequemen Sesseln.



Der glückliche Gewinner muß die Titelseite
des Residenzboten der Ausgabe Nr. 421,
Juni '86, mit der Glückszahl vorlegen.



DIANA
Eiche rustikal

149,-



598,-



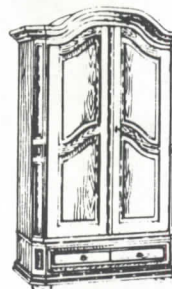
TV-, VIDEO-
UND PHONOKOMMODE
Eiche rustikal, 2 Auszüge
und drehbare Platte.

348,-



RAMONA
Graublau mit roten
Streifen. Holzgestell-
Aufbau mit ausziehbarem
Lattenrost. Überwurf
abnehmbar

425,-



ERLANGEN
Bauernschrank
Eiche rustikal
furniert, Türrahmen
massiv.

998,-



TV-, VIDEO-
UND PHONOKOMMODE
Eiche rustikal, 1 Auszug.

220,-



Ledergestellgarnitur
in 3/2/1 in echtem,
massivem Eichegestell

2950,-

Bekannt für Planung und Raumgestaltung

WOHNCENTER DIEMER

Kirchheimbolanden - An der B 40 - Telefon (0 63 52) 17 41 u. 50 26